



PARAFIA ŚW. CYRYLA I METODEGO Ss. Cyril & Methodius Parish

Duszpasterstwo prowadzą od 2003r.
Księża z Towarzystwa Chrystusowego
Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz / Pastor
Kom. 713 269 0888

2427 S. 15TH STREET * MILWAUKEE, WI 53215
*pastor@cmmk.org *cmmk.org *phone 414-383-3973



XXVI NIEDZIELA ZWYKŁA XXVI SUNDAY IN ORDINARY TIME 27 września/September 27, 2026

BIURO PARAFIALNE
po umówieniu

MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE:

Sobota
4:00pm po ang.
5:30pm po pol.
Niedziela
9:00am po ang.
10:30am po pol.

**MSZE ŚWIĘTE W DNI
POWSZEDNIE**

Pon - Czw 8:00am
Piątek 6:00pm

SAKRAMENT POKUTY

Piątek 5:00pm - 5:45pm
Sobota 3:00pm - 3:45pm
oraz pół godz. przed każdą
Mszą św.

SAKRAMENT CHRZTU

Prosimy zgłaszać miesiąc przed
planowaną datą

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy przed
planowaną datą. Wymagana jest
przynajmniej roczna, aktywna
przynależność do parafii.

SAKRAMENT CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca i na
każde wezwanie.

*Zaświadczenie o przynależności
do parafii, zgoda na sprawowanie
sakramentów poza parafią,
zaświadczenia dla rodziców
chrzestnych wydawane są tylko
osobom formalnie
zarejestrowanym w naszej parafii.*



ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU
Od poniedziałku do czwartku od godz. 7:30 do 8:00am
W piątek od godz. 5:00 do 6:00pm



PARISH OFFICE
By appointment

SUNDAY MASSES

Saturday
4:00pm English
5:30pm Polish
Sunday
9am English
10:30am Polish

WEEKDAY MASSES

Mon - Thu 8:00am
Friday 6:00pm

RECONCILIATION

Friday 5:00pm - 5:45pm
Saturday 3:00pm - 3:45pm
and half a hour before Mass

BAPTISM

Arrangements one month
before the planned date

MARRIAGE

Arrangements six months
before the intended wedding
date. At least one year of
active parish membership is
required

**PASTORAL CARE OF THE
SICK**

First Friday and on call

GRUPA RÓŻAŃCOWA

We wrześniu modlimy się o
dary Ducha Świętego dla
dzieci, młodzieży, rodziców
i nauczycieli w nowym roku
szkolnym.

ROSARY GROUP



Wspomnij, o Panie, na swe miłosierdzie.
Remember your mercies, O Lord.

Ps 25

Intencje mszalne / Mass Intentions

Sobota / Saturday - 26 września/September 26

4:00pm open intention

5:30pm + Feliksa i Stanisław Wawer

Niedziela / Sunday - 27 września/September 27

9:00am open intention

10:30pm O dary Ducha Świętego dla bierzmowanych
+ Henryk Kuta

Poniedziałek/Monday - 28 września/September 28

8:00am W intencji parafian

Wtorek/Tuesday - 29 września/September 29

8:00am wolna intencja

Środa/Wednesday - 30 września/September 30

8:00am + Marian Fiedurek

Czwartek/Thursday - 1 października/October 1

8:00am + Stanisław Kizior (greg.)

Piątek/Friday - 2 października/October 2

6:00pm + Stanisław Kizior (greg.)

Sobota / Saturday - 3 października/October 3

4:00pm + Stanisław Kizior (greg.)

5:30pm O Boże błog. dla Mirosławy i Adama Mosio
oraz dla Anny i Janusza Woźniak

Niedziela / Sunday - 4 października/October 4

9:00am + Stanisław Kizior (greg.)

10:30pm O Boże błog. dla członków Koła Różańcowego

Poniedziałek/Monday - 5 października/October 5

8:00am + Stanisław Kizior (greg.)

Wtorek/Tuesday - 6 października/October 6

8:00am + Stanisław Kizior (greg.)

Środa/Wednesday - 7 października/October 7

8:00am + Stanisław Kizior (greg.)

Czwartek/Thursday - 8 października/October 8

8:00am + Stanisław Kizior (greg.)

Piątek/Friday - 9 października/October 9

6:00pm + Stanisław Kizior (greg.)

INTENCJE MSZALNE

Ofiarowanie duchowych owoców Eucharystii jest bezcennym darem dla naszych bliskich; żyjących czy zmarłych. Urodziny, imieniny, rocznica ślubu czy śmierci to szczególne okazje, aby pamiętać o tych, których kochamy i dla których pragniemy Bożych łask. Zachęcamy do zamawiania intencji mszalnych.

SKŁADKA / COLLECTION

9/20 składka - \$ 2,101

Bóg zapłać za każdą ofiarę. May God reward your generosity.

SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW

Sobota, 26 września

5:30pm Monika Szczerba, Barbara Charney

Niedziela, 27 września

10:30am Zofia Kuta, Lisa Werpachowska

Sobota, 3 października

5:30pm

Niedziela, 4 października

10:30am

KAWIARENKA:

Dziękujemy Paniom Cecylii Karpińskiej, Wandzie Pankiewicz oraz Marii Szczerba za dyżur w kawiarence w ostatnią niedzielę. Dochód wyniósł \$400.

Bardzo prosimy o wpisywanie swojego zgłoszenia w kalendarzu dyżurów.

REGUŁY ŻYCIA

Jeśli chcę mieć udział w Królestwie, przygotowanym nam od założenia świata, muszę żyć na co dzień wiarą, a nie jedynie jej deklaracjami. Pomimo upadków i słabości Jezus nie przekreśla mnie. Nawet wówczas, gdy się Go zaprę, gdy powiem Mu „nie”, jak ów drugi syn, mogę do Niego powrócić. Mimo grzechu mogę zacząć od nowa. Podjąć się tego, co wcześniej się nie udało, pragnąć naprawić to, czym Go zraniłam. Muszę jednak odważnie spojrzeć w swoje serce, uznać swoje słabości i oddać Mu to, co nędzne i grzeszne. I zacząć po raz kolejny, gorliwiej i świadomie żyć tym, czego mnie naucza, czego ode mnie pragnie. Bo tylko w ten sposób wypełnię Jego wolę. A jaka jest moja wiara? Jaka jest moja postawa wobec prawd głoszonych przez Kościół? Jeśli sumienie wyrzuca mi braki w tym względzie, mogę skorzystać z sakramentu pokuty i pojednania. Każdy może zobaczyć swój błąd i ma szansę go naprawić. Pan Bóg, który jest miłością, chociaż cierpi z powodu naszych grzechów, zawsze jest gotowy, aby pochylić się nad człowiekiem pragnącym prawdy, dobra i miłości, pragnącym Jego samego.

WITAMY SERDECZNIE...

w naszej wspólnocie **JE ks. biskupa Tadeusza Lityńskiego**, ordynariusza diecezji zielonogórsko-gorzowskiej i dziękujemy za posługę szafarza Sakramentu Bierzmowania udzielonego naszej młodzieży.

SAKRAMENT BIERZMOWANIA...

jest jednym z siedmiu sakramentów Kościoła Katolickiego, a konkretnie jednym z trzech sakramentów wtajemniczenia chrześcijańskiego, obok Chrztu i Eucharystii. Przez Bierzmowanie Duch Święty zstępuje na bierzmowanego, umacniając jego wiarę, pieczętując jego przynależność do Chrystusa i uzdalniając go do bycia autentycznym świadkiem wiary. Katechizm Kościoła Katolickiego opisuje je jako sakrament, który „dokonali łaskę chrzcielną”, co oznacza, że przez Bierzmowanie pogłębia się i umacnia dar łaski otrzymany podczas Chrztu.

DZISIAJ BIERZMOWANI:

Sebastian Danczura - Carlo

Alexander Kuta - Jan

Sophie Kuta - Róża

Michael Markowiak - Józef

Kevin Markowiak - Franciszek

Kacper Papciak - Wojciech

Olivia Popławska - Katarzyna

Szymon Trzciński - Maksymilian

Adam Tutaj - Antoni

Emilia Werpachowska - Jadwiga

Lisa Werpachowska - Klara

Gratulujemy bierzmowanym i ich rodzicom oraz modlimy się, aby żyli w mocy Ducha Świętego.

DOING GOD'S WILL

What will decide our eternal reward or punishment? Our eternal future depends upon our final decision for or against God — our choosing to obey Him gracefully by doing His will or our choosing to go against His will! Gifted with free will, we are the ones who choose our eternal destiny.

In the first reading, Ezekiel, corrects two incorrect Jewish beliefs. Children inherit the guilt of their ancestors and are punished for their ancestors' sins. God is more strict than merciful. Jesus explains through the Gospel parable that God will punish us only for our own sins and that God's mercy overrules strict justice. **Today's** Responsorial Psalm (Ps 25) appeals to God's compassion and mercy, begging Him to wipe away our sins and to extend mercy to us. The second reading: Our final choice for God, made by perfect obedience to Him, will be rewarded. Example: It is because of Christ's perfect obedience to God's will in "*emptying himself, taking human form*" and humbling himself by accepting "*even death, death on a cross*," that God the Father "*exalted Christ, bestowed on him the Name above every other name*," and made Jesus the recipient of universal adoration.

SACRAMENT OF CONFIRMATION

Confirmation is a Sacrament in the Catholic Church in which the one who is confirmed (confirmandi) receives the gifts of the Holy Spirit through the imposition of hand and anointing with oils by the bishop. It's considered a sacrament of initiation which means that it brings you deeper into communion with the Church.

"Like Baptism which it completes, Confirmation is given only once, for it too imprints on the soul an indelible spiritual mark, the 'character,' which is the sign that Jesus Christ has marked a Christian with the seal of his Spirit by clothing him with power from on high so that he may be his witness." (Catechism)

Today eleven youth from our parish is receiving Sacrament of Confirmation.

The minister of the sacrament is HE bp Tadeusz Lityński of Diocese of Zielona Góra - Gorzów, Poland. We are thankful for his visit in our community and his pastoral service.

THE FEAST OF ARCHANGELS

On September 29th the liturgy celebrates the feast of three archangels who are venerated in the tradition of the Church. **Michael** ('Who is like God?'), **Gabriel** ('Strength of God') and **Raphael** ('Medicine of God').

MONTH OF THE HOLY ROSARY

October is a month of the rosary.

20 minutes before Holy Mass we will pray the rosary.

Join us in this beautiful and powerful prayer in the church and pray holy rosary every day at home with your family.

Program nadchodzących wydarzeń:

9/27 Wizyta bpa Lityńskiego, Sakrament Bierzmowania

9/29 Św. Archaniołów Michała, Gabriela i Rafała

10/ Miesiąc różańcowy

10/2 Pierwszy piątek miesiąca

PAŹDZERINIK - MIESIĄC RÓŻAŃCA

Prosta modlitwa, która może tak wiele. A właściwie – wszystko. Poruszyć serce konkretnego człowieka i zmieniać świat. **Różaniec.**

Modlitwa różańcowa ma wielką moc. Był o tym przekonany św. Jan Paweł II, który nie rozstawał się z różańcem. Matce Bożej zależy, abyśmy realizowali wezwanie Chrystusa do nieustannej modlitwy. Różaniec to modlitwa, która daje przestrzeń Bogu, by cały mógł działać w naszym życiu, by według swojej woli zmieniał ludzkie serca i świat. To modlitwa prowadząca do trwania w nieustannej obecności Boga.

Każdego tygodnia modlić się będziemy w innych intencjach; za rodziny i małżeństwa, za dzieci, za młodzież, za ludzi starszych i chorych. Z różańcem w rękę wypraszajmy poszczególnym grupom Boże łaski i matczyną opiekę Maryi, która nieustannie prosi:

„Odmawiajcie różaniec”!

RÓŻANIEC W NASZYM KOŚCIELE

- każdego dnia 20 min przed Mszą św.

W TYM TYGODNIU:

29 września - św. Archaniołów Michała, Rafała i Gabriela. Pan Bóg nie zostawił nas samych - posyła swoich posłańców, aby byli blisko nas i nas chronili.

1 października - św. Teresy od Dzieciątka Jezus.

2 października - św. Aniołów Stróżów.

NOWY ROK SZKOLNY I KATECHETYCZNY

Rozpoczęliśmy nowy rok szkolny w Sobotniej Szkole Jęz. Polskiego.

Drodzy Rodzice, Babcie, Dziadkowie!

Zachęcamy do wysiłku, aby wasze dzieci i wnuki uczyły się ojczystego języka swoich przodków. Będą wam kiedyś za to wdzięczne, jeśli nawet teraz nie są do tego chętne. W ramach szkoły jest lekcja katechezy, w tym przygotowanie do Pierwszej Komunii św.

WYJAZD NA DNI MŁODZIEŻY'2027

Dni Młodzieży'2027 odbędą się latem w Korei Południowej. Młodzież z naszej parafii dołączy do młodzieży polonijnej z Chicago (parafia św. Trójcy). Chętnych prosimy o kontakt z ks. Janem.

MODLITWA O BEATYFIKACJĘ KARD. A. HLONDA

Boże, nasz Ojcze, dziękując Ci za to, że dałeś naszej Ojczyźnie Kardynała Augusta Hlonda, Biskupa i Prymasa Polski, wielkiego i żarliwego czciciela Niepokalanej Dziewicy, Matki Twojego Syna i naszej Matki, oraz że uczyniłeś go troskliwym ojcem i opiekunem Polonii Zagranicznej. Racz wzbudzić i w moim sercu gorącą miłość ku Tobie i synowską cześć ku Maryi Wspomożycielce Wiernych, a dla wślawienia Twojego Imienia racz mi udzielić za wstawiennictwem Kardynała Augusta łaskio które pokornie proszę. Ojcze nasz, Zdrowaś Maryjo ...

DEKALOG POLSKIEGO EMIGRANTA

Papież Jan Paweł II był autorytetem dla świata w epoce, która autorytety odrzuca. Dla Polaków rozproszonych po całym świecie był symbolem Ojczyzny, był człowiekiem, który poniekąd sam stał się emigrantem, więc rozumiał to „przeszczepienie, jakim jest emigracja”. A co zostało ze słów Jana Pawła II skierowanych specjalnie do Polaków zamieszkałych za granicą?

1. **Nie zapominaj**, że najwyższym dobrem jest Bóg i bez Niego nie zrozumiesz samego siebie i nie odnajdziesz sensu życia.
2. **Nie zapieraj się** imienia swojego narodu, ani jego historycznych doświadczeń, bo są to jego własne korzenie, jego mądrość, choćby i gorzka, jego powód do dumy.
3. **Pamiętaj o tym**, że gdziekolwiek rzucą Cię losy, zawsze masz prawo, aż po kres dni Twoich, pozostać członkiem swej narodowej rodziny.
4. W najgorszych nawet okolicznościach, zmieniając środowisko, obywatelstwo, **nie wypieraj się** nigdy wiary i tradycji Twych przodków, jeśli chcesz, by Twoi nowi bracia i Twoje dzieci nie wyparli się Ciebie. Rodzino, stań się tak, jak wielki Kościół, nauczycielem i matką.
5. **Szanuj swój naród**, pomnażaj jego dobre imię i nie pozwól, aby było nadużywane dla politycznych, nacjonalistycznych, czy jakichkolwiek innych celów.
6. **Nie pozwól**, aby Twoja rodzina, naród, był przez kogokolwiek okradany, łzony, niesłusznie oczerniany.
7. **Nie wywyższaj siebie** i swojego narodu ponad jego rzeczywiste zasługi i ponad narody inne; raczej pokaż innym to, co w Twoim narodzie jest najlepsze.
8. **Ucz się od innych narodów dobrego**, ale nie powtarzaj ich błędów.
9. **Pamiętaj, że mieć rodzinę -naród**, jest to wielki przywilej wynikający z przyrodzonego prawa człowieka, ale i nie zapominaj o tym, że Ojczyzna to wielki zbiorowy obowiązek.
10. **Pamiętaj, że jesteś dzieckiem narodu, którego Matką i Królową jest Bogurodzica Maryja** dana jako pomoc ku obronie. Powtarzaj często modlitwę serc polskich Jestem przy Tobie, pamiętam, czuwam.

OGŁOSZENIE:

Paczki do Polski

Zbiórka codziennie w lokalu
1138 W Lincoln Ave
(414) 813 8030
Właścicielka (Meksykanka)
to autoryzowany agent firmy
Polamer

Finishing Touch Auto Body, Inc.

Richard, Rob, Mike Konecko
5306 Douglas Ave. Racine, WI 53402
Tel. 262 681 9990
*Mechanicy polecają swoje usługi.
Mówią po polsku.*

MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

Zachęcamy do ogłaszania swoich usług/biznesów